

BACCALAUREAT GENERAL ET TECHNOLOGIQUE

TAMOUL

Epreuve obligatoire de LV1 série L, ES et S

Durée : 3 heures

Coefficient 4 en série L

Coefficient 3 en série ES et S

Epreuve obligatoire de LV2

Série L : durée 3 heures – coefficient 4

Série S : durée 2 heures – coefficient 2

Epreuve facultative

Toutes séries générales et technologiques

Durée : 2 heures

« Le candidat traitera l'ensemble des questions de l'épreuve pour laquelle il compose. Il notera obligatoirement en début de sa copie s'il s'agit de l'épreuve facultative, de l'épreuve de LV1 ou de l'épreuve de LV2. »

L'usage des calculatrices et des dictionnaires est interdit.

06TAFAGTME1

மாக படுத்தாத ஒரு போக்குவரத்துச் சாதனம் (பெ. லாம்பர்ட்)

மோட்டார் வாகனங்கள் ஒரு நாட்டின் பொருளாதார வெற்றியின் அடையாளமாகவும் தனி மனிதனின் மதிப்பின் அடையாளமாகவும் இருந்து வந்துள்ளன. இருப்பினும் அறிவியல் சமுதாயத்திலிருந்து இயற்கை சூழலின் நிலையில் ஏற்படும் அபாயம் குறித்த எதிர்ப்பு எழுந்த பின், போக்குவரத்து குறித்த கொள்கைகளும் குறிப்பாக மோட்டார் வாகனம் குறித்த கொள்கைகளும் கடுமையான 5 கண்டனத்துக்கு ஆளாகி வருகின்றன. இந்த வாய்ப்பை மிதிவண்டிகள் பயன்படுத்திக் கொண்டன. மற்ற வாகனங்களை விட 50 பங்கு பளு குறைந்தவை. சுற்றுச்சூழல் கேடு ஏற்படுத்தாதவை. அவை இரைச்சல் ஏற்படுத்துவதில்லை. உடல் நலனுக்கும் உகந்தவை. இன்னும் பதினைந்து அல்லது இருபது ஆண்டுகளில், உலகில் மோட்டார் கார்களின் எண்ணிக்கை நூறு கோடியைத் தாண்டிவிடும். 10

சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாக்கக் குறிப்பிட்ட அளவு தனியார் போக்குவரத்தில் சுயக் கட்டுப்பாடு தேவை. இன்று நகரில் வாழும் மக்கள் சுற்றுச்சூழல் தூய்மைக்கேடும் மன அழுத்தமும் இல்லாத சூழ்நிலையில் வாழ விரும்புகிறார்கள். தெருக்களையும் பொது இடங்களையும் மோட்டார் கார்களின் ஆதிக்கத்திலிருந்து விடுவிக்க வேண்டும் என்ற இந்த புதிய வேட்கைக்கு மிதிவண்டிகளை பொது வாகனங்களுடன் பயன் 15 படுத்துவதே சரியான தீர்வாக இருக்கிறது.

1994ஆம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் ஆம்ஸ்டர்டாம் நகரில் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் கார்கள் இல்லாத நகரங்களடங்கிய ஓர் அமைப்பைத் தோற்றுவித்தது. இன்று அறுபது நகரங்களுக்கு மேல் இதில் உள்ளன. இம்முயற்சியால் கோபனெகன் நகரில் மிகச் சிறந்த பலன்கள் கிடைத்துள்ளன. இங்கே மிதிவண்டி முழுமையான அளவில் 20 போக்குவரத்துக்குப் பயன்படுகிறது. பயணங்களில் 33 சதவிகிதம் இவற்றின் மூலமே செய்யப்படுகின்றன. நகரின் நிலப்பகுதிகள் இதற்குச் சாதகமாக இருக்கின்றன என்றாலும் வீசுகின்ற காற்று சாதகமாக இல்லை. இருப்பினும் நகர மக்கள் இதைப் பொருட்படுத்துவதில்லை. நகரின் முக்கிய சாலைகளில் இடைவெளியின்றி மிதிவண்டிகளுக்கான பாதை இருக்கிறது என்பதும் இதற்கு ஒரு காரணம் (...) 25 மிதிவண்டிகள் உலகளவில் பெருமளவு பரவியுள்ளன. ஆண், பெண், செல்வந்தர், வறியவர், எல்லா வயதினர் எனப் பலரும் பயன்படுத்தும் சாதனமாக இவையுள்ளன. மேலை நாடுகளில் இருபதாம் நூற்றாண்டு துவக்கத்திலிருந்து தொழிலாளர்கள் மிதிவண்டிகளில் வேலைக்குச் செல்கின்றனர். மிதிவண்டிகளும் தொழிற்சாலை உற்பத்திப் பொருள்கள் என்பதாலும் தொழில்வளர்ச்சிக்கும் நாட்டுப் பொருளாதார 30 வளர்ச்சிக்கும் இவை உதவின. மேலும் மிதிவண்டிகள் காரணமாக, மக்களின் நடத்தைகளில் சுதந்திரக்காற்று வீசத்தொடங்கியது எனலாம். மிதிவண்டி மூலம் விடுமுறை உலாச் செல்லும் புதிய சுற்றுலாக் கோட்பாடும் உருவானது. மிதிவண்டியில் செல்லும் புதிய பெண் என்ற சின்னம், பெண் விடுதலை இயக்கத்தின் சின்னமாயிற்று. வளரும் நாடுகளில் மிதியாற்றல் அதிக முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ளது. ஆம். சீனா 35 போன்ற நாடுகளில் இலட்சக்கணக்கான மக்கள் மிதிவண்டிகளை பயன்படுத்துகிறார்கள். ஆரோக்கியமான உலகிற்கு மிதிவண்டிப் பயணம் மிகவும் சிறந்ததாகும் (...)

(அறிவியல் உலகம் - மிதிவண்டி என்ற கட்டுரையிலிருந்து -மார்ச்சு 2005)

Note : Les noms des villes sont en caractères gras

**EPREUVE FACULTATIVE
BACCALAUREAT GENERAL ET TECHNOLOGIQUE
DUREE : 2 HEURES**

Questions : (15 points)

A. Compréhension :

1. மிதிவண்டிகள் மோட்டார் வாகனங்களை விட சிறந்தனவா? ஏன்?
2. மிதிவண்டி பயன்படுத்துவதால் மனிதருக்கு ஏற்படும் நன்மைகள் யாவை ?
3. ஐரோப்பிய ஒன்றியம் எதைத் தோற்றுவித்தது ? எப்போது ? அதனால் மக்களுக்கு என்ன இலாபம்?
4. நகர மக்கள் இன்று என்ன விரும்புகிறார்கள்? விளக்குக.
5. பெண் விடுதலை இயக்கத்தின் சின்னம் யாது ? ஏன்?

B. Expression personnelle :

- « ஆரோக்கியமான உலகிற்கு மிதிவண்டிப்பயணம் மிகவும் சிறந்ததாகும் என்கிறார் ஆசிரியர். இது பற்றி தங்கள் கருத்து என்ன ? பத்து வரிகளில் விளக்குக.

Traduction : (5 points) :

- A partir de « சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாக்க... » jusqu'à «தீர்வாக இருக்கிறது. », soit de la ligne 11 à la ligne 16 du texte.

EPREUVE DE LV1 SERIES L, ES et S.
DUREE : 3 HEURES

QUESTIONS

A. Compréhension :

1. மிதிவண்டிகள் மோட்டார் வாகனங்களை விட சிறந்தனவா? ஏன்? ?
2. மிதிவண்டி பயன்படுத்துவதால் மனிதருக்கு ஏற்படும் நன்மைகள் யாவை ?
3. ஐரோப்பிய ஒன்றியம் எதைத், தோற்றுவித்தது ? எப்போது ? அதனால் மக்களுக்கு என்ன இலாபம்?
4. நகர மக்கள் இன்று என்ன விரும்புகிறார்கள்? விளக்குக.
5. பெண் விடுதலை இயக்கத்தின் சின்னம் யாது ? ஏன்?

B. Expression personnelle :

Répondre en Tamoul

- 1 - « Faire du vélo est une des façons les plus efficaces de construire un monde plein de santé » dit l'auteur. Qu'en pensez-vous ?
- 2 - « Dans les pays en voie de développement, la place du véhicule non motorisé est très importante » dit l'auteur. Commentez
- 3 - Le développement des pays du tiers monde peut-il passer par les mêmes stades que ceux qu'ont connu les pays développés ?

TRADUCTION :

A partir de « 1994ஆம் ஆண்டு » jusqu'à « ...ஒரு காரணம்... », soit de la ligne 17 à la ligne 25

(Barème obligatoire :

Série L :

- traduction = 6 points
- compréhension + expression personnelle = 14 points

Séries ES et S :

- traduction + compréhension = 10 points
- expression personnelle : 10 points)

EPREUVE DE LV2 SERIE L ET S
DUREE : SERIE L : 3 HEURES
SERIE S : 2 heures

QUESTIONS

Compréhension :

- 1 மிதிவண்டி பயன்படுத்துவதால் மனிதருக்கு ஏற்படும் நன்மைகள் யாவை ?
2. ஐரோப்பிய ஒன்றியம் எதைத் தோற்றுவித்தது ? எப்போது? அதனால் மக்களுக்கு என்ன இலாபம்?
3. நகர மக்கள் இன்று என்ன விரும்புகிறார்கள்? விளக்குக.
4. பெண் விடுதலை இயக்கத்தின் சின்னம் யாது ? ஏன்?

Expression personnelle : Répondre en Tamoul

Les candidats de la série L traiteront toutes les questions, les candidats de la série S traiteront deux questions au choix.

1 - « Faire du vélo est une des façons les plus efficaces de construire un monde plein de santé » dit l'auteur. Qu'en pensez-vous ?

2 - « Dans les pays en voie de développement, la place du véhicule non motorisé est très importante » dit l'auteur. Commentez

3 - La ville de Londres a instauré un péage à l'entrée de son centre historique. Cette mesure vous paraît-elle envisageable dans des pays en voie de développement ?

TRADUCTION :

A partir de “மேலை நாடுகளில்...” jusqu'à “...சின்னமாயிற்று.”, soit de la ligne 28 à la ligne 34.

(Barème obligatoire :

Séries L et S :

- traduction et compréhension : 10 points
- expression personnelle : 10 points)